

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 23/2018(92))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ  
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA Κύπρου» (εφεξής ο Οργανισμός)

Ημερομηνία Απόφασης: 6 Ιουνίου, 2018

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του Οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **Κανονισμών 21(5) και 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.–(5) «Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενημέρωτοι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.»

21.–(6) «Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.»

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **22.3.2018** έθεσε ενώπιον του Οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

*Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

***Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.***

*Σε περίπτωση, που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριασμού της κύρωσης.*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του Οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω στο υποστοιχεία 1–2:

1. Στις **10/1/2018**, μεταξύ των ωρών **17:15 – 18:20**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης τη σειρά «**Τατουάζ**», κατά τη διάρκεια της οποίας προβλήθηκαν σκηνές, **χωρίς να διασφαλίζει ότι οι τηλεθεατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν**, αφού το επεισόδιο έφερε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του **μεταδόθηκε υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου, νεαρή κοπέλα που είναι αστυνομικός περπατά τη νύχτα και ξαφνικά γυρίζει προς το πίσω και στη θέα νεαρού άντρα που την παρακολουθεί προτάσσει πιστόλι. Ακολουθεί ο πιο κάτω διάλογος ανάμεσα στους δύο:

Γυναίκα: *Γιατί με παρακολουθείς;*

Άνδρας : *Όπα, δεν ξέρω τι μου λές.*

Γυναίκα: *άστα ψέματα σε μένα αγοράκι μου γιατί θα σε μπουσουριάσω. Πού προτιμάς λοιπόν, εδώ ή στο κελλί; Λέγε, μείνε εκεί που είσαι. Πώς σε λένε και για ποιον δουλεύεις;*

Η γυναίκα τότε παίρνει το κινητό του στο οποίο βλέπει κάποιες φωτογραφίες.

Γυναίκα: *Ποιος σε έβαλε;*

Άνδρας : *Δεν ξέρω. Εγώ αυτό για τη δόση μου το έχω κάνει. Αυτός που μου την πουλάει μου το ζήτησε και το έκανα. Δεν ξέρω καν το όνομά του. Στην πιάτσα τον φωνάζουνε ο καθηγητής. Αυτός τις έστειλε κάπου αλλού, δεν ξέρω τι έγινε.*

Γυναίκα: *Εγνοια σου και θα βρω το κινητό του.*

Τότε ο άντρας και ενώ η γυναίκα βλέπει τις φωτογραφίες στο κινητό την κτυπά και τρέπεται σε φυγή. Η γυναίκα τον καταδιώκει και τρέχει να τον πιάσει

Σε άλλες σκηνές νεαρή γυναίκα οδηγεί το αυτοκίνητό της κατά τη διάρκεια της νύκτας και ξαφνικά βλέπει μπροστά της στο έδαφος άνδρα που φαίνεται να είναι κτυπημένος και να πονεί. Κατεβαίνει να τον βοηθήσει και τον βάζει στο αυτοκίνητό της προκειμένου να τον πάρει στο νοσοκομείο. Ενώ οδηγεί σε απόμερο μέρος, ο άνδρας της λέει να σταματήσει γιατί έχει πόνο και η γυναίκα πάει να τον βοηθήσει. Τότε ο άνδρας την αρπάζει από το λαιμό με δύναμη και ένταση και την πιέζει στο

έδαφος για μερικά δευτερόλεπτα, φωνάζοντάς της «βρωμιάρα, κερατώνεις τον άνδρα σου». Η γυναίκα καλεί σε βοήθεια και ο άντρας τρέπεται σε φυγή.

2. Στις **10/1/2018**, μεταξύ των ωρών **17:15 – 18:20**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης τη σειρά «**Τατουάζ**», κατά τη διάρκεια της οποίας προβλήθηκαν σκηνές που **δεν ήταν κατάλληλες για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο Οργανισμός με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Γαστών Χατζηναστασίου (Χατζηναστασίου, Ιωαννίδη ΔΕΠΕ) ημερομ. 2/4/2018 έχει υποβάλει γραπτές εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις του αναφορικά με την εν λόγω υπόθεση, οι οποίες επισυνάπτονται ως Παράρτημα Α'.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του Οργανισμού όπως έχουν εκφραστεί από το Δικηγόρο του και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Κατά τη διάρκεια της μετάδοσης του επεισοδίου της σειράς «**Τατουάζ**» όπως μεταδόθηκε στις 10/1/2018 ο Οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής πλάνα που ήταν ακατάλληλα για όλο το κοινό. Τα εν λόγω πλάνα είχαν σήμανση Κ (όπως και όλο το επεισόδιο), η οποία όμως δεν ανταποκρινόταν στο περιεχόμενο που μεταδόθηκε.

Η Αρχή εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι ο Οργανισμός αναγνωρίζει τη σοβαρότητα των παραβάσεων στις οποίες έχει υποπέσει και ότι καταβάλλει προσπάθεια για αποφυγή παρόμοιων παραβάσεων. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η τηλεόραση κατέχει σημαντικό ρόλο στη ζωή των παιδιών, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι δεν μπορούμε να παραβλέψουμε τις επιδράσεις της στην κοινωνική συμπεριφορά των παιδιών και κυρίως τη συνάφεια που καταδεικνύεται μεταξύ τηλεθέασης και εκδήλωσης βίαιης συμπεριφοράς. Τα παιδιά εξάλλου έχουν την τάση να μιμούνται τους χαρακτήρες που βλέπουν στην τηλεόραση και την επιθετική τους συμπεριφορά, θεωρώντας την φαινόμενο αποδεκτό από την κοινωνία. Παράλληλα, οι επιδράσεις δεν είναι μονοσήμαντες, αλλά μπορούν να αποκωδικοποιούνται με διαφορετικούς τρόπους, γεγονός που μπορεί να επιφέρει διαφορετικές αλλαγές στη συμπεριφορά και στις αντιλήψεις των μικρών τηλεθεατών. Η μορφή των επιδράσεων της τηλεοπτικής βίας εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως το μορφωτικό επίπεδο του δέκτη, την ψυχο-κοινωνική του συγκρότηση, την προδιάθεσή του, τις προγενέστερες εμπειρίες του κλπ. Κατ' επέκταση, τα παιδιά που δεν έχουν εμπειρίες, είναι ενδεχομένως πιο

ευάλωτα στις επιδράσεις από τα μηνύματα που εκπέμπονται από τους τηλεοπτικούς δέκτες.

Εξ ου και ο στόχος του Νομοθέτη και της Αρχής· να προστατεύσουν το τηλεοπτικό κοινό ρυθμίζοντας ότι οι οργανισμοί οφείλουν να λαμβάνουν μέτρα για την τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα όταν τα προγράμματα μεταδίδονται σε χρόνο που ενδεχομένως να παρακολουθούν ανήλικοι και απαγορεύοντας τη μετάδοση εντός οικογενειακής ζώνης, σκηνών που περιέχουν βία στην οικογένεια. Το επίδικο επεισόδιο αφορά σε ψυχαγωγική εκπομπή και οι σκηνές ενδοοικογενειακής βίας που προβλήθηκαν και όπως έχουν περιγραφεί πιο πάνω, δεν μπορούν να θεωρηθούν σκηνές πληροφοριακής ή εκπαιδευτικής φύσεως.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση προνοιών της νομοθεσίας.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(5)** (υποστοιχείο 1), και **21(6)** (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον Οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον Οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον Οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(Ρ. Πετρή Κασάπη)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 23/2018(92))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ» (εφεξής «ο Οργανισμός»)**

**Ημερομηνία Απόφασης: 26 Σεπτεμβρίου, 2018**

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **6 Ιουνίου 2018**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών 21(5) και 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι ως άνω Κανονισμοί αναφέρουν τα ακόλουθα:

#### **21.-(5)**

*Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

#### **21.-(6)**

*Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), είχε δώσει στον Οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον Οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **28.06.2018** κάλεσε τον Οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο Οργανισμός με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Γαστών Χατζηναστασίου (Χατζηναστασίου, Ιωαννίδη ΔΕΠΕ) ημερομ. 3.7.2018 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**), υπέβαλε τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Ο Οργανισμός με την πιο πάνω επιστολή του σημειώνει ότι καταβάλλει κάθε προσπάθεια, ώστε να λειτουργεί συμμορφούμενος με τις υποδείξεις της Αρχής και υπενθυμίζει ότι ο Οργανισμός με προηγούμενη επιστολή του (ημερομ. 2/4/2018) παραδέχτηκε την παράβαση των συγκεκριμένων κανονισμών και απολογήθηκε. Η Αρχή εκτιμά την απολογία του Οργανισμού, ωστόσο υπενθυμίζει με τη σειρά της ότι η έννοια της οικογενειακής ζώνης, στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την

οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση προνοιών της νομοθεσίας.

Εν όψει των ανωτέρω η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, τη φύση και τη διάρκεια των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον Οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **10.1.2018**, κυρώσεις ως εξής:

- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(5) (**υποστοιχείο 1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €250.**
- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(6) (**υποστοιχείο 2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €250.**

Ο Οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€500** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου.